

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überladen Sie die Deckenstrahler nicht mit zu vielen Lampen oder Leuchtmitteln, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann. Befolgen Sie die vom Hersteller angegebenen Belastungsgrenzen.	Do not overload the ceiling spotlights with too many lamps or bulbs as this can lead to overheating and a fire hazard. Follow the load limits specified by the manufacturer.	Ne surchargez pas les spots de plafond avec trop de lampes ou de sources lumineuses, car cela peut entraîner une surchauffe et un risque d'incendie. Respectez les limites de charge spécifiées par le fabricant.	Non sovraccaricare i faretti da soffitto con troppe lampade o sorgenti luminose, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e rischio di incendio. Seguire i limiti di carico specificati dal produttore.	Overbelast de plafondspots niet met te veel lampen of lichtbronnen, dit kan leiden tot oververhitting en brandgevaar. Volg de door de fabrikant opgegeven belastingslimieten.	No sobrecargas los focos de techo con demasiadas lámparas o fuentes de luz, ya que esto puede provocar sobrecaleamiento y riesgo de incendio. Siga los límites de carga especificados por el fabricante.	Nepřefětžujte stropní bodová svítidla příliš velkým množstvím lamp nebo světelných zdrojů, protože to může vést k přehřátí a nebezpečí požáru. Dodržujte limity zatížení stanovené výrobcem.	Nemojte preopteretiti stropne reflektore s previše svjetiljki ili izvora svjetlosti jer to može dovesti do pregrijavanja i opasnosti od požara. Pridržavajte se ograničenja opterećenja koje je odredio proizvođač.	Nemojte preopteretiti stropne reflektore s previše svjetiljki ili izvora svjetlosti jer to može dovesti do pregrijavanja i opasnosti od požara. Pridržavajte se ograničenja opterećenja koje je odredio proizvođač.	Ne terhelje túl a mennyezeti spotlámpákat túl sok lámpával vagy fényforrással, mert ez túlmelegedéshez és tűzveszélyhez vezethet. Tartsa be a gyártó által megadott terhelési határértéket.
Deckenstrahler können sich während des Betriebs erwärmen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Strahlern, insbesondere wenn sie eingeschaltet sind, um Verbrennungen zu vermeiden.	Ceiling spotlights can become hot during operation. Avoid direct contact with the spotlights, especially when they are switched on, to avoid burns.	Les spots de plafond peuvent chauffer pendant le fonctionnement. Évitez tout contact direct avec les émetteurs, surtout lorsqu'ils sont allumés, pour éviter les brûlures.	I faretti da soffitto possono riscaldarsi durante il funzionamento. Evitare il contatto diretto con gli emettitori, soprattutto quando sono accesi, per evitare ustioni.	Plafondspots kunnen tijdens het gebruik warm worden. Vermijd direct contact met de emitters, vooral wanneer deze zijn ingeschakeld, om brandwonden te voorkomen.	Los focos de techo pueden calentarse durante el funcionamiento. Evite el contacto directo con los emisores, especialmente cuando estén encendidos, para evitar quemaduras.	Stropní bodová svítidla se mohou během provozu zahřívat. Vyhñeťte se přímo kontaktu s emitory, zvláště když jsou zapnuté, abyste se nepopálili.	Stropni reflektori mogu se zagrijati tijekom rada. Izbjegavajte izravan kontakt s emitirima, osobito kada su uključeni, kako biste izbjegli opekline.	Stropni reflektori mogu se zagrijati tijekom rada. Izbjegavajte izravan kontakt s emitirima, osobito kada su uključeni, kako biste izbjegli opekline.	A mennyezeti spotlámpák működés közben felmelegedhetnek. Az égesi sérülések elkerülése érdekében kerülje a közvetlen érintkezést a sugárzókkal, különösen, ha azok be vannak kapcsolva.
Installieren Sie Deckenstrahler an geeigneten Stellen, die für die Leuchten und das Leitungssystem geeignet sind. Vermeiden Sie die Installation in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit oder in der Nähe von Wasserquellen, um elektrische Risiken zu minimieren.	Install downlights in suitable locations that accommodate the luminaires and wiring system. Avoid installation in areas of high humidity or near water sources to minimize electrical risks.	Installez des spots de plafond dans des endroits appropriés, adaptés aux lumières et au système de conduits. Pour minimiser les risques électriques, évitez d'installer dans des zones très humides ou à proximité de sources d'eau.	Installare i faretti a soffitto in posizioni appropriate adatte alle luci e al sistema di condotti. Per ridurre al minimo i rischi elettrici, evitare l'installazione in aree con elevata umidità o vicino a fonti d'acqua.	Installeer plafondspots op geschikte locaties die geschikt zijn voor de verlichting en het kanaalsysteem. Om elektrische risico's te minimaliseren, vermijd installatie in gebieden met een hoge luchtvochtigheid of in de buurt van waterbronnen.	Instale focos de techo en lugares apropiados que sean adecuados para las luces y el sistema de conductos. Para minimizar los riesgos eléctricos, evite instalar en áreas con alta humedad o cerca de fuentes de agua.	Nainstalujte stropní bodová svítidla na vhodná místa, která jsou vhodná pro systém světel a kanálů. Abyste minimalizovali elektrická rizika, vyhněte se instalaci v oblastech s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti vodních zdrojů.	Ugradite stropne reflektore na odgovarajuća mjesta koja su prikladna za svjetla i sustav kanala. Kako biste minimalizirali električne rizike, izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću ili u blizini izvora vode.	Ugradite stropne reflektore na odgovarajuća mjesta koja su prikladna za svjetla i sustav kanala. Kako biste minimalizirali električne rizike, izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću ili u blizini izvora vode.	Szerelje fel a mennyezeti spotlámpákat a megfelelő helyekre, amelyek megfelelnek a lámpáknak és a légsatornarendszereknek. Az elektromos kockázatok minimalizálása érdekében kerülje a telepítést magas páratartalmú helyeken vagy vízforrások közelében.
Halten Sie Kinder und Haustiere von den Deckenstrahlern fern, um Verletzungen durch Hitze oder elektrische Gefahren zu verhindern.	Keep children and pets away from ceiling spotlights to prevent injury from heat or electrical hazards.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques des spots de plafond pour éviter les blessures dues à la chaleur ou aux risques électriques.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dai faretti a soffitto per evitare lesioni dovute al calore o a rischi elettrici.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van plafondspots om letsel door hitte of elektrische gevaren te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de los focos del techo para evitar lesiones por calor o peligros eléctricos.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od stropních reflektorů, aby ste předešli zraněním způsobeným teplém nebo elektrickým proudem.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od stropnih reflektora kako biste sprječili ozljede od topline ili električnih opasnosti.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od stropnih reflektora kako biste sprječili ozljede od topline ili električnih opasnosti.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a mennyezeti spotlámpáktól, hogy elkerülje a hő vagy elektromos veszélyek okozta sérüléseket.
Schalten Sie die Wandlampe vor Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Glühbirnen immer aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, always turn off the wall lamp and disconnect it from the power source before performing maintenance or replacing bulbs.	Avant d'effectuer l'entretien ou de remplacer les ampoules, éteignez toujours l'applique murale et débranchez-la de la source d'alimentation pour éviter les chocs électriques.	Prima di effettuare manutenzioni o sostituzioni di lampadine, spegnere sempre la lampada da parete e scollarla dalla fonte di alimentazione per evitare scosse elettriche.	Voordat u onderhoud uitvoert of lampen vervangt, dient u de wandlamp altijd uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen om elektrische schokken te voorkomen.	Antes de realizar mantenimiento o reemplazar bombillas, apague siempre el aplique y desconéctelo de la fuente de alimentación para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby nebo výměny žárovek vždy vypněte nástěnnou lampu a odpojte ji od zdroje napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Prije održavanja ili zamjene žarulja, uvijek isključite zidnu svjetiljku i odspojite je od izvora napajanja kako biste izbjegli strujni udar.	Pred vzdrževanjem ali zamenjavo žarnic vedno izklopite stensko svetilko in jo izključite iz vira napajanja, da preprečite električni udar.	Karbantartás vagy izzócsere előtt minden kapcsolja ki a fali lámpát és húzza ki az áramforrásból, hogy elkerülje az áramütést.
Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel, den Stecker und andere elektrische Komponenten auf Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check the cord, plug and other electrical components for damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement le cordon, la fiche et les autres composants électriques pour déceler tout dommage et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente il cavo, la spina e gli altri componenti elettrici per eventuali danni e sostituirla se necessario.	Controleer regelmatig het snoer, de stekker en andere elektrische onderdelen op beschadigingen en vervang deze indien nodig.	Revise periódicamente el cable, el enchufe y otros componentes eléctricos en busca de daños y reemplácelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte kabel, zástrčku a další elektrické součásti, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte oštećenje kabela, utikača i drugih električnih komponenti i zamjenite ih ako je potrebno.	Redno preverjajte oštećenje kabela, vtič in druge električne komponente glede poškodb in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a vezetéket, a csatlakozót és az egyéb elektromos alkatrészeket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén cserélje ki azokat.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Installation der Lampe in der Nähe von brennbaren Materialien oder übermäßig Hitzequellen.	Avoid installing the lamp near flammable materials or excessive heat sources.	Évitez d'installer la lampe à proximité de matériaux inflammables ou de sources de chaleur excessives.	Evitare di installare la lampada vicino a materiali infiammabili o fonti di calore eccessivo.	Vermijd installatie van de lamp in de buurt van brandbare materialen of overmatige warmtebronnen.	Evite instalar la lámpara cerca de materiales inflamables o fuentes de calor excesivo.	Vyhňete se instalaci lampy v blízkosti hořlavých materiálů nebo zdrojů nadměrného tepla.	Izbjegavajte postavljanje svjetiljke u blizini zapaljivih materijala ili izvora prejake topline.	Izogibajte se nameščanju svetilke v bližini vnetljivih materialov ali premočnih virov topote.	Ne szerelje fel a lámpát gyúlékony anyagok vagy túlzott hőforrások közelébe.
Verwenden Sie nur Glühbirnen mit der richtigen Leistung und Sockelgröße gemäß den Spezifikationen der Wandlampe.	Use only bulbs with the correct wattage and base size according to the wall lamp specifications.	Utilisez uniquement des ampoules ayant la puissance et la taille de culot appropriées selon les spécifications de l'applique murale.	Utilizzare solo lampadine con potenza e dimensioni di base corrette secondo le specifiche della lampada da parete.	Gebruik alleen lampen met het juiste wattage en de juiste fittingmaat volgens de specificaties van de wandlamp.	Utilice únicamente bombillas con la potencia y el tamaño de base correctos según las especificaciones de la lámpara de pared.	Používejte pouze žárovky se správným výkonem a velikostí patice podle specifikací nástenného svítidla.	Koristite samo žarulje s odgovarajućom snagom i bazom u skladu sa specifikacijama zidne svjetiljke.	Uporabljajte le žarnice s pravilno močjo in velikostjo podstavka v skladu s specifikacijami stenske svetilke.	Csak a fali lámpa specifikációinak megfelelő watt- és alapméretű izzókat használjon.
Vermeiden Sie den Einsatz von Glühbirnen mit höherer Leistung als empfohlen, um Überhitzung und Schäden an der Lampe zu vermeiden.	Avoid using bulbs with higher wattage than recommended to prevent overheating and damage to the lamp.	Évitez d'utiliser des ampoules d'une puissance supérieure à celle recommandée pour éviter la surchauffe et les dommages à la lampe.	Evitare di utilizzare lampadine con potenza superiore a quella consigliata per evitare surriscaldamenti e danni alla lampada.	Vermijd het gebruik van lampen met een hoger wattage dan aanbevolen om oververhitting en schade aan de lamp te voorkomen.	Evite el uso de bombillas con potencia superior a la recomendada para evitar el sobrecalentamiento y daños a la lámpara.	Nepoužívejte žárovky s vyšším příkonem, než je doporučeno, aby nedošlo k přehřátí a poškození lampy.	Izbjegavajte korištenje žarulja veće snage od preporučene kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje svjetiljke.	Izogibajte se uporabi žarnic z večjo močjo od priporočene, da preprečite pregrevanje in poškodbe svetilke.	Kerülje az ajánlottnál nagyobb teljesítményű izzók használatát, hogy elkerülje a túlmelegedést és a lámpa károsodását.
Halten Sie Kinder von der Wandlampe fern und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten.	Keep children away from the wall lamp and explain to them the dangers of electrical devices.	Éloignez les enfants de l'applique et expliquez-leur les dangers des appareils électriques.	Tenere i bambini lontani dalla lampada da parete e spiegare loro i pericoli degli apparecchi elettrici.	Houd kinderen uit de buurt van de wandlamp en leg hen de gevaren van elektrische apparaten uit.	Mantenga a los niños alejados del aplique y explíquales los peligros de los aparatos eléctricos.	Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od nástenné lampy a vysvětlete jim nebezpečí elektrických zařízení.	Držite djecu podalje od zidne svjetiljke i objasnite im opasnosti električnih uređaja.	Otroke držite stran od stenske svetilke in jim razložite nevarnosti električnih naprav.	Tartsa távol a gyerekeket a fali lámpától, és magyarázza el nekik az elektromos készülékek veszélyeit.
Vermeiden Sie das Platzieren von Möbeln oder anderen Gegenständen unter der Wandlampe, die von Kindern erreichbar sind und die Lampe beschädigen könnten.	Avoid placing furniture or other objects under the wall lamp that are within the reach of children and could damage the lamp.	Évitez de placer sous l'applique des meubles ou autres objets qui seraient à la portée des enfants et qui pourraient endommager la lampe.	Evitare di posizionare mobili o altri oggetti sotto la lampada da parete che siano alla portata dei bambini e potrebbero danneggiare la lampada.	Plaats geen meubels of andere voorwerpen onder de wandlamp die binnen het bereik van kinderen zijn en de lamp kunnen beschadigen.	Evite colocar debajo del aplique muebles u otros objetos que estén al alcance de los niños y puedan dañar la lámpara.	Nepokládejte pod nástennou lampu nábytek nebo jiné předměty, které jsou v dosahu dětí a mohly by lampu poškodit.	Izbjegavajte postavljanje namještaja ili drugih predmeta ispod zidne svjetiljke koji su u dosegu otrok in bi lahko poškodovali svetilko.	Pod stensko svetilko ne postavljajte pohištva ali drugih predmetov, ki so na dosegu otrok in bi lahko poškodovali svetilko.	Kerülje a bútorok vagy más tárgyak elhelyezését a fali lámpa alá, amely gyermekek számára elérhető, és károsíthatja a lámpát.
Achten Sie darauf, dass die Wandlampe ausreichend belüftet ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Make sure the wall lamp is adequately ventilated to avoid overheating.	Assurez-vous que l'applique murale dispose d'une ventilation suffisante pour éviter la surchauffe.	Assicurarsi che la lampada da parete abbia una ventilazione sufficiente per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de wandlamp voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que el aplique tenga suficiente ventilación para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že nástenné svítidlo má dostatečnou větrání, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite ima li zidna svjetiljka dovoljnu ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da ima stenska svetilka zadostno zračenje, da preprečite pregrevanje.	Győződjön meg arról, hogy a fali lámpa elegendő szellőzést biztosít a túlmelegedés elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie die Verwendung von Lampenschirmen oder Abdeckungen, die die Wärmeableitung behindern könnten.	Avoid using lampshades or covers that may hinder heat dissipation.	Évitez d'utiliser des abat-jour ou des couvercles qui pourraient gêner la dissipation de la chaleur.	Evitare l'uso di paralumi o coperture che possano impedire la dissipazione del calore.	Vermijd het gebruik van lampenkappen of afdekkingen die de warmteafvoer kunnen belemmeren.	Evite el uso de pantallas o cubiertas que puedan impedir la disipación del calor.	Nepoužívejte stínidla nebo kryty, které mohou bránit rozptylu tepla.	Izbjegavajte korištenje abažura ili poklopaca koji mogu sprječiti odvođenje topline.	Izogibajte se uporabi senčnikov ali pokrovov, ki lahko ovirajo odvajanje topote.	Kerülje a lámpaernyők vagy burkolatok használatát, amelyek gátolhatják a hőelvezetést.